

■タイトル

中国のサーバーと連動し、中国人観光客へ効果的にアプローチ！2012年1月、中国人向けの日本旅行情報ポータルサイト『悠佳日本自由行』を、ジャストウェア株式会社が正式オープンします。

■要約

ジャストウェア株式会社は2012年1月、

中国人観光客向けの日本旅行情報ポータルサイト『悠佳日本自由行』を正式オープンします。

中国と日本のサーバーを連動させることで、中国側サーバーに中国語ホームページを開設、

中国人観光客に対して効果的に宣伝を行うことが可能となります。

■本文

ジャストウェア株式会社は2012年1月、

中国人観光客向けの日本旅行情報ポータルサイト『悠佳日本自由行』を正式オープンします。

中国と日本のサーバーを連動させることで、中国側サーバーに中国語ホームページを開設、

中国人観光客に対して効果的に宣伝を行うことが可能となります。

ジャストウェア株式会社（所在地 東京都台東区、代表取締役社長 呉 俊、

URL <http://www.justware.co.jp>）は2012年1月より、

中国人観光客向けの日本旅行情報ポータルサイト『悠佳日本自由行』を正式オープンします。

（『悠佳日本自由行』：<http://www.visit-japan.cn>）

中国では、年収1万ドル以上の中産階級層が全人口の20%以上となり、すでに日本の人口を超えています。

また2011年7月にビザ申請条件が緩和され、1億6千万人も中国人が来日可能となっています。

それにも関わらず、中国では個人海外旅行の歴史が浅く、

特に日本の観光情報・施設を専門的に紹介するガイドブックやポータルサイトはまだ少ないのが現状です。

さらに、日本観光施設の多くは自社ホームページを開設したり、各種WEBサイトへの情報掲載を行っており、

一部では中国人旅行者を意識して中国語のホームページを開設している場合もありますが、

中国人にはあまり見られていません。

日本国内のサーバー上にホームページを開設しても、中国側では検索にヒットしにくく、表示も遅いためです。

そこでジャストウェア株式会社は、中国と日本のサーバーを連動させて両国で稼動する環境を整え、

中国側にあるサーバーに中国語のホームページを開設、

中国国内のユーザーに対して効率的に宣伝し、集客することのできる

日本旅行情報ポータルサイト『悠佳日本自由行』を立ち上げました。

『悠佳日本自由行』は、ビザ緩和により増加が見込まれる個人観光客を中心に、

団体客やビジネス客、親族訪問客、留学生なども対象としています。

また今回の正式オープンに伴い、開発・営業パートナーである株式会社シリウス1

(所在地 広島県広島市、代表取締役 下村 洋伸、URL <http://sirius1.co.jp/>) と共同で、

日本および中国においてプロモーション活動を展開します。

当サイトの特徴は下記のとおりです。

【『悠佳日本自由行』の特徴】

■8ジャンルの幅広い需要に対応

従来の旅行ポータルサイトはホテルやレストランなどのジャンルに限定されていましたが、

滞在日数が延びたことによる需要拡大にも対応できるよう、

宿泊・グルメ・買物・観光・娯楽・健康・文化・交通の8ジャンルをカバーしています。

日本滞在中に美容院やネイルサロンを訪れたり、

コンサートや観劇、スポーツクラブなど、日本の文化やライフスタイルも体験することができます。

美容・健康・文化のジャンルは情報が不足しているため、特に力を入れて情報発信していく予定です。

■中国語への翻訳サービスを用意

日本の観光施設や関連店舗が店舗情報を登録する際には、

専用の管理画面にログインして店舗情報を日本語で入力すれば、

1～3営業日以内に中国語に翻訳して公開するシステムとなっています。

この翻訳サービスは新規登録時だけでなく、

メニューの差し替えなどの情報更新時にも継続的に受けることができます。

■中国語ホームページを作成可能

各店舗は、中国語ホームページとして、

1.基本情報ページ

2.商品・メニューページ

3.クーポンページ

の3ページを作成可能です。

中国語に翻訳された商品・メニューページを印刷すれば、

店頭で中国語のメニュー・商品カタログとして利用することもできます。

■予約機能や決済代行機能を装備

予約機能や決済代行機能を備えているため、

ユーザーは中国からホテル・レストラン・エステ・観光ツアーなどの予約や前金の払い込みが可能です。

■電話通訳サービスを用意

来日して言葉が通じない場合、

ジャストウェア株式会社の電話番号が記載されたチケットを店員に渡して電話してもらうことで、その場で電話通訳が受けられるサービスも用意しています。チケットは『悠佳日本自由行』のトップページ

から印刷でき、その他にも中国の旅行会社やビザ申請代行会社の店頭で配布しています。

■オプションサービスも充実

『悠佳日本自由行』の各ページへの広告掲載や、スマートフォン対応、店舗ページに動画を載せることも可能です。

■物販サイトやコミュニティサイトと連動

『悠佳日本自由行』に中国人ユーザーが会員登録すると、

ジャストウェア株式会社が開発・運営する日本製品の中国人向けECサイト「全日購」と、

中国・日本共通のSNSサイト「日本がんばれ」でも共通の会員となり、全サイトのサービスを利用可能です。

これらのサービスが連動されることにより、シナジー効果を狙うことができます。

■中国人向け物販サイト「全日購」への出店が可能

日本企業は、ジャストウェア株式会社の日本向けECサイト

「ジャストウェアショップ（日本製品版・中国製品版あり）」に出店することで、中国にいる消費者向けECサイト「全日購」にも同時に掲載され、約13億人の中国市場に乗り出すことができます。

【運営サイト】

*掲載申込みはこちらのサイトから

■悠佳日本自由行 日本企業向サイト

<http://www.visit-japan.jp>

■悠佳日本自由行

<http://www.visit-japan.cn>

■全日購

<http://www.japan-mall.cn>

■日本がんばれ

<http://sns.visit-japan.cn>

■ジャストウェアショップ（〈日本製品版〉 厳選食材・美容ダイエット・こだわり日本商品が一度に楽しめるECサイト）

<http://justwareshop.jp>

■ジャストウェアショップ（〈中国製品版〉 中国直輸入のお得なショップ）

<http://cn.justwareshop.jp>

【会社概要】

- 会社名 ジャストウェア株式会社
- 代表者 代表取締役社長 呉 俊
- 資本金 1,700万円
- 設立 1997年7月1日
- 所在地 〒110-0005 東京都台東区上野1-18-1 上野ビル5F
- TEL 03-6803-0466
- FAX 03-6803-0467
- URL <http://www.justware.co.jp>
- 事業内容 各種システムのコンサルティング、設計、開発、販売、運用と保守

- 会社名 株式会社 シリウス1
- 代表者 代表取締役社長 下村 洋伸
- 資本金 2,000万円
- 設立 平成2年7月5日
- 所在地 〒730-0015 広島県広島市中区橋本町7番14号
- TEL 082-502-2361
- FAX 082-502-2362
- URL <http://www.sirius1.co.jp>
- 事業内容 システム設計、各種ソフトウェア・ハードウェアの開発・販売

【本件に関するお問い合わせ】

- 会社名 ジャストウェア株式会社
- 担当 「悠佳日本自由行」担当
- TEL 本社：03-6803-0466

■FAX 本社：03-6803-0467

■Email shop@justware.co.jp

■会社名 株式会社 シリウス 1

■担当 新井

■TEL 本社：082-502-2361

■FAX 本社：082-502-2362

■Email arai@sirius1.co.jp